

NOTICE AND ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT AND UNDERSTANDING

NOTICE TO CLIENTS

Licensed midwives are licensed and regulated by the
Medical Board of California.

To check up on a license or
to file a complaint go to

www.mbc.ca.gov,

email: licensecheck@mbc.ca.gov,

or call (800) 633-2322.

Date

Client's Name (Type or Print)

Client's Signature

Date

Client Representative's Name
and Relationship (Type or Print)

Client Representative's
Signature

إخطار وإقرار بالاستلام

إشعار للعملاء

تم منح الترخيص والتنظيم للقابات

المجلس الطبي بكاليفورنيا.

للتحقق من الترخيص أو

لتقديم شكوى يرجى الانتقال إلى

www.mbc.ca.gov,

البريد الإلكتروني: licensecheck@mbc.ca.gov,

أو الاتصال بالرقم 2322-633 (800).

التاريخ	اسم العميل (مكتوب أو مطبوع)
	توقيع العميل
التاريخ	اسم ممثل العميل وعلاقته (مكتوب أو مطبوع)
	ممثل العميل التوقيع

ՇԱՆՈՒՑՈՒՄ ԵՎ ՍՏԱՑՄԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ

ՇԱՆՈՒՑՈՒՄ ՀԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐԻՆ

Լիցենզավորված մանկաբարձները լիցենզավորված են, և նրանց գործունեությունը կարգավորվում է

Կալիֆորնիայի բժշկական խորհրդի կողմից:

Լիցենզիան ստուգելու կամ

բողոք ներկայացնելու համար այցելեք

www.mbc.ca.gov,

Էլ. փոստ՝ licensecheck@mbc.ca.gov

կամ զանգեք՝ (800) 633-2322:

Ամսաթիվ

Հաճախորդի անունը
(մուտքագրեք կամ տպեք)

Հաճախորդի ստորագրությունը

Ամսաթիվ

Հաճախորդի ներկայացուցչի
անունը և հարաբերությունները
(մուտքագրեք կամ տպեք)

Հաճախորդի
ներկայացուցչի ստորագրությունը

Բնօրինակը պետք է պահպանվի հաճախորդի բժշկական պատմությունում:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՍՏԱՆԱԼՈՒ ՀԱՍՏԱՏԱԳԻՐ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ` ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐՈՒՄ

Արտոնագրուած դայեակները արտոնագիր ստացած են եւ անոնց գործունէութիւնը կը կանոնակարգուի

Քալիֆորնիոյ բժշկական խորհուրդին կողմէ:

Արտոնագիրը ստուգելու կամ

բողոք ներկայացնելու համար այցելեցէ՛ք

www.mbc.ca.gov,

ե-նամակ՝ licensecheck@mbc.ca.gov

կամ հեռաձայնեցէ՛ք՝ (800) 633-2322 թիւին:

Թուական

Յաճախորդին անունը
(մուտքագրել կամ տպել)

Յաճախորդին ստորագրութիւնը

Թուական

Յաճախորդին ներկայացուցիչին
անունը եւ կապը իր հետ
(մուտքագրել կամ տպել)

Յաճախորդին
ներկայացուցիչըՍտորագրութիւնը

Բնօրինակը պէտք է պահուի յաճախորդին բժշկական արձանագրութեան մէջ:

通知与回执

客户须知

执业助产士由加州医事委员会

颁发执照和监管。

如需查验执照或提出投诉

请访问

www.mbc.ca.gov,

发送邮件至：licensecheck@mbc.ca.gov,

或拨打电话(800) 633-2322。

日期

客户姓名（请打印或工整书写）

客户签名

日期

客户代表姓名及关系
（请打印或工整书写）

客户代表签名

通知與回執

客戶須知

持證助產士由加州醫事委員會

頒發執照和監管。

若需檢查執照抑或投訴

請造訪

www.mbc.ca.gov,

寄送電子郵件給：licensecheck@mbc.ca.gov,

或撥打(800) 633-2322。

日期

客戶姓名（請打印或工整書寫）

客戶簽名

日期

客戶代表之姓名與關係
（請打印或工整書寫）

客戶代表簽名

اطلاعیه و تایید دریافت

اطلاعیه خطاب به مشتریان

صدور مجوز ماماهاى مجاز و نظارت بر آنها از سوى

هيئت پزشکی كاليفرنيا انجام می‌گیرد.

برای بررسی یک مجوز یا

ثبت شکایت رجوع کنید به

،www.mbc.ca.gov

ایمیل بفرستید به: licensecheck@mbc.ca.gov،

یا با شماره 633-2322 (800) تماس بگیرید.

تاریخ

نام مشتری (تایپ یا با حروف بزرگ)

امضای مشتری

تاریخ

نام نماینده مشتری و رابطه
(تایپ یا با حروف بزرگ)

امضای نماینده
مشتری

通知および受領確認

お客様へのお知らせ

助産師免許取得者は、カリフォルニア州医師免許委員会によって認可および規制されています。

免許の確認や

苦情を申し立てる場合には、

www.mbc.ca.govを確認、

licensecheck@mbc.ca.govまでメール、

または+1 (800) 633-2322に電話でお問い合わせください。

日付

お客様の氏名
(印刷または活字体で記入)

お客様の署名

日付

代理人の氏名および続柄
(印刷または活字体で記入)

代理人の署名

សេចក្តីជូនដំណឹង និងការទទួលស្គាល់វិក្កយបត្រ

សេចក្តីជូនដំណឹងចំពោះអតិថិជន

ពេទ្យឆ្មបដែលមានអាជ្ញាបណ្ណត្រូវបានទទួលអាជ្ញាបណ្ណពី និងគ្រប់គ្រងដោយ

ក្រុមប្រឹក្សាវេជ្ជសាស្ត្ររដ្ឋ **California** ។

ដើម្បីពិនិត្យមើលអាជ្ញាបណ្ណ ឬ

រៀបចំដាក់បណ្តឹង ចូរចូលទៅកាន់

www.mbc.ca.gov,

អ៊ីមែល៖ licensecheck@mbc.ca.gov,

ឬហៅទៅលេខ (800) 633-2322។

កាលបរិច្ឆេទ

ឈ្មោះអតិថិជន (សរសេរដៃ ឬព្រីន)

ហត្ថលេខាអតិថិជន

កាលបរិច្ឆេទ

ឈ្មោះអ្នកតំណាងរបស់អតិថិជន និងទំនាក់ទំនង (សរសេរដៃ ឬព្រីន)

ហត្ថលេខារបស់អ្នកតំណាងអតិថិជន

통지 및 수령 확인

고객에 대한 통지

면허를 보유한 조산사는 캘리포니아주 의료위원회에서

면허를 발급하고 관리합니다.

면허를 확인하거나

이의제기를 접수하려면

www.mbc.ca.gov 에 방문하세요.

이메일: licensecheck@mbc.ca.gov,

또는 전화: (800) 633-2322.

날짜

고객 성함(타자로 입력 또는 정자로 기재)

고객 서명

날짜

고객 대리인 성함 및 관계(타자로 입력 또는 정자로 기재)

고객 대리인서명

ਨੋਟਿਸ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਪੱਤਰ ਦੀ ਰਸੀਦ

ਗਾਹਕ ਲਈ ਸੂਚਨਾ

ਲਾਇਸੈਂਸਸ਼ੁਦਾ ਦਾਈਆਂ ਨੂੰ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਮੈਡੀਕਲ ਬੋਰਡ (Medical Board of California) ਦੁਆਰਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ

ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਇੱਕ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂ

ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਨ ਲਈ

www.mbc.ca.gov ਤੇ ਜਾਓ

ਈਮੇਲ ਕਰੋ: licensecheck@mbc.ca.gov,

ਜਾਂ (800) 633-2322 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

ਮਿਤੀ

ਗਾਹਕ ਦਾ ਨਾਮ (ਕਿਸਮ ਜਾਂ ਪ੍ਰਿੰਟ ਕਰੋ)

ਗਾਹਕ ਦੇ ਦਸਤਖਤ

ਮਿਤੀ

ਗਾਹਕ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਸਬੰਧ
(ਕਿਸਮ ਜਾਂ ਪ੍ਰਿੰਟ ਕਰੋ)

ਗਾਹਕ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਦੇ ਦਸਤਖਤ

ਗਾਹਕ ਦੇ ਮੈਡੀਕਲ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਲਈ ਮੂਲ।

نوٹس تے رسید دا اقبال نامہ

بیمار لوکاں نو نوٹس

لسنسی دائیاں نو لسنسی تے مریادت کیتا جاندا اے

کیلیفورنیا دا میڈیکل بورڈ

لائسنس چیک کرن لئی یا

گلہ شکوہ درج کرواؤن لئی جاؤ

,www.mbc.ca.gov

ای میل: licensecheck@mbc.ca.gov

یا کال لئی 2322-633 (800)

تريک وار

مريض دا ناں (ٹائپ یا پرنٹ)

کلائنٹ دے دستخط (ہستا کھر)

تريک وار

کلائنٹ دے نمائندے دا ناں تے ساکاداری
(ٹائپ یا پرنٹ)

کلائنٹ دا نمائندہ دستخط (ہستا کھر)

اصل نو کلائنٹ دے میڈیکل ریکارڈ اچ برقرار رکھنا۔

نوٹس تے رسید دا اقبال نامہ

بیمار لوکاں نو نوٹس

لسنسی دائیاں نو لسنسی تے مریادت کیتا جاندا اے

کیلیفورنیا دا میڈیکل بورڈ

لائسنس چیک کرن لئی یا

گلہ شکوہ درج کرواؤن لئی جاؤ

,www.mbc.ca.gov

ای میل: licensecheck@mbc.ca.gov

یا کال لئی 2322-633 (800)

تريک وار

مريض دا ناں (ٹائپ یا پرنٹ)

کلائنٹ دے دستخط (ہستا کھر)

تريک وار

کلائنٹ دے نمائندے دا ناں تے ساکاداری
(ٹائپ یا پرنٹ)

کلائنٹ دا نمائندہ دستخط (ہستا کھر)

اصل نو کلائنٹ دے میڈیکل ریکارڈ اچ برقرار رکھنا۔

УВЕДОМЛЕНИЕ И ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЕГО ПОЛУЧЕНИЯ

УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ КЛИЕНТОВ

Выдача лицензий и регулирование деятельности лицензированных акушерок осуществляются

Медицинским советом штата Калифорния
(Medical Board of California).

Чтобы проверить лицензию или
подать жалобу, посетите веб-сайт

www.mbc.ca.gov,

отправьте сообщение по адресу licensecheck@mbc.ca.gov

или позвоните по телефону (800) 633-2322.

Дата

Имя клиента (напечатайте или
напишите печатными буквами)

Подпись клиента

Дата

Имя представителя и его
отношение к клиенту (напечатайте
или напишите печатными буквами)

Подпись представителя клиента

AVISO Y ACUSE DE RECIBO

AVISO A LOS CLIENTES

Las matronas tituladas están autorizadas y reguladas por la Junta Médica de California.

Para comprobar la validez de una licencia o presentar una queja, ingrese a

www.mbc.ca.gov,

envíe un correo electrónico a licensecheck@mbc.ca.gov,

o llame al (800) 633-2322.

Fecha

Nombre del cliente
(a máquina o en letra de imprenta)

Firma del cliente

Fecha

Nombre y relación del
representante del cliente
(a máquina o en letra de imprenta)

Firma del representante del cliente

ABISO AT PAGKUMPIRMA NG PAGKAKATANGGAP

ABISO SA MGA KLIYENTE

Ang mga licensed na komadrona ay lisensyado at kinokontrol ng
Medical Board of California.

Upang suriin ang isang lisensya o
maghain ng reklamo, pumunta sa

www.mbc.ca.gov,

email: licensecheck@mbc.ca.gov,

o tumawag sa (800) 633-2322.

Petsa

Pangalan ng Kliyente
(I-type o I-print)

Lagda ng Kliyente

Petsa

Pangalan ng Kinatawan ng
Kliyente at Relasyon
(I-type o I-print)

Lagda ng Kinatawan ng Kliyente

THÔNG BÁO VÀ GIẤY BÁO NHẬN

THÔNG BÁO CHO KHÁCH HÀNG

Nữ hộ sinh có cấp phép được cấp phép và quản lý bởi
Hội Đồng Y Khoa California.

Để kiểm tra giấy phép hoặc
nộp khiếu nại, hãy truy cập

www.mbc.ca.gov,

email: licensecheck@mbc.ca.gov,

hoặc gọi số (800) 633-2322.

Ngày

Tên Khách Hàng
(Đánh máy hoặc Viết hoa)

Chữ ký của Khách Hàng

Ngày

Tên Đại Diện Khách Hàng và
Mối Quan Hệ (Đánh máy hoặc
Viết hoa)

Chữ ký của Đại Diện Khách Hàng